SIMON
Beschlagtechnik

TIPPY
Schlüssellos sichern

Keyless secure · Sans clé sécurisé





Die bessere Idee!

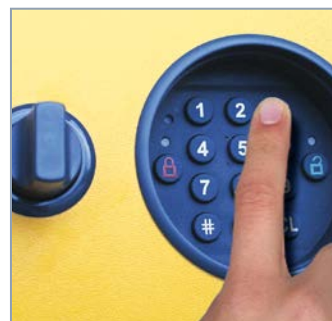
The better idea! · La meilleure idée!

Tastaturschloss, auch zum nachträglichen Einbau

Keypunch lock, also for later installation

Serrure à touches, peut également être montée à posteriori

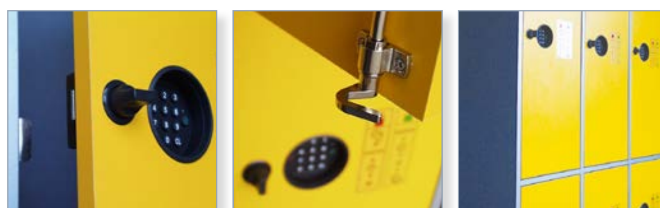




Ausführung als Möbelschloss oder Drehstangenschloss

Construction as furniture lock or as espagnolette lock

Existe en modèle pour meubles ou comme serrure espagnolette



Anwendungsgebiete · *Range of applications* · *Domaines d'application*

 Fitnessstudio / fitness studio / club du sport  Bahnhof / railway station / gare  Flughafen / airport / aéroport  Einkaufszentrum / shopping center / centre commercial  Büro / office / bureau  Konferenzraum / conference room / salle de conférence • ...

Vorteile · *Advantages* · *Avantages*

Schlüssellos sichern mit TIPPY

Schloss Tippy ist ideal für alle Schränke im Innenbereich, z. B. in Fitnesscentern. Der Benutzer schließt und öffnet den Schrank durch Eingabe eines Codes, den er selbst bestimmt.
Der nächste Schrankbenutzer gibt einfach seinen eigenen, neuen Code ein.

Mit TIPPY lösen Sie alle Schlüsselprobleme:

- kein lästiges Mitschleppen des Schlüssels
- keine unerwünschten Schrank-reservierungen
- kein Verlieren des Schlüssels
- keine Münzen oder Karten notwendig

Keyless security with TIPPY

The lock Tippy is ideal for all cabinets in interior spaces such as fitness centers. The user closes and opens the cabinet by entering a code which he himself composes. The next cabinet user will enter his own new code.

With TIPPY all key problems are solved:

- *there is no annoying key dragging*
- *no unwanted cabinet reservations*
- *no loss of your key*
- *no coins or cards are necessary*

Protection assurée sans clé avec TIPPY

La serrure Tippy est la solution idéale pour tous les coffres et placards conçus pour un usage à l'intérieur, par ex. dans les clubs de sport. Pour ouvrir et fermer le coffre, l'utilisateur entre un code qu'il définit lui-même. L'utilisateur suivant n'a plus qu'à composer son propre code.

Tous vos problèmes de clés sont résolus avec TIPPY:

- *pas besoin d'emporter votre clé partout avec vous*
- *pas de consigne de coffre inutile*
- *pas de clé perdue*
- *pas besoin de monnaie ou de carte*

Tastaturschloss, auch zum nachträglichen Einbau

Keypunch lock, also for later installation

Serrure à touches, peut également être montée à posteriori

Technische Daten · *Technical data* · *Donées techniques*

Für rechts angeschlagene Türen und Holzstärken von 12 - 16 mm; Dornmaß 15 mm und Schließweg 7.5 mm – andere Holzstärken und Dornmaße auf Anfrage; anthrazit RAL 7016 incl. 2 Rosetten, vier Schrauben und Anleitung, ohne Batterien

For doors opened to the right and a wood thickness from 12 to 16 mm, stem size 15 mm – other wood thicknesses and bolt lengths upon request; anthracite RAL 7016 incl. 2 rosettes, four screws and instruction, whithout batteries

Pour les portes avec ouverture à droite et les épaisseurs de bois de 12 à 16 mm ; dimension de la broche 15 mm – autres épaisseurs de bois et dimensions de broche sur demande; anthracite RAL 7016 y compris 2 rosettes, quatre vis et un mode d'emploi, sans piles

Bezeichnung *Description / Désignation*	**Dornmaß** *Stem Size / Broche*	**Bestellnummer** *Order number / Numéro de commande*	
als Tastatur-Möbelschloss 9901 *as keypad furniture lock / comme serrure à touches pour meubles*	15 mm	**links** / *left / à gauche*	**15 800 10**
		rechts / *right / à droite*	**15 800 01**

Technische Daten · *Technical data* · *Donées techniques*

Für rechts angeschlagene Türen und Holzstärken von 12 - 16 mm; Dornmaß 30 mm und Schließweg 15 mm – andere Holzstärken und Dornmaße auf Anfrage; anthrazit RAL 7016 incl. 2 Rosetten, vier Schrauben und Anleitung, ohne Batterien

For doors opened to the right and a wood thickness from 12 to 16 mm, stem size 30 mm – other wood thicknesses and bolt lengths upon request; anthracite RAL 7016 incl. 2 rosettes, four screws and instruction, whithout batteries

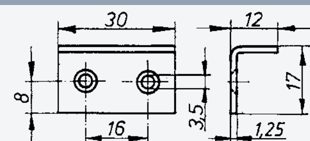
Pour les portes avec ouverture à droite et les épaisseurs de bois de 12 à 16 mm ; dimension de la broche 30 mm – autres épaisseurs de bois et dimensions de broche sur demande ;anthracite RAL 7016 y compris 2 rosettes, quatre vis et un mode d'emploi, sans piles

Bezeichnung *Description / Désignation*	**Dornmaß** *Stem Size / Broche*	**Bestellnummer** *Order number / Numéro de commande*	
als Tastatur-Möbelschloss 9901 *as keypad furniture lock / comme serrure à touches pour meubles*	30 mm	**links** / *left / à gauche*	**15 800 21**
		rechts / *right / à droite*	**15 800 22**

Zubehör
Accessories
Accessoires

	**Batteriebox mit Netzstecker für Notstromversorgung** *Battery box with main plug as emergency voltage supply* *Boîte de piles avec fiche de contact comme alimentation d'urgence*
	Bestellnummer *Order number / Numéro de commande*
	20 217 47

	**Batterien MIGNON Lithium** *Batteries MIGNON Lithium* *Piles MIGNON Lithium*
	Bestellnummer *Order number / Numéro de commande*
	06 138 67

	**Technische Daten** · *Technical data · Donées techniques* **Anschlagwinkel für Schlösser** *Angle plate for locks* *Angle de butée pour serrures* 
Ausführung *Finish / Modèle*	**Bestellnummer** *Order number / Numéro de commande*
K F-Nip	**20 217 58**

	**Kugelkopf-Schraubendreher mit Innensechskant sw 2,5** *Ball headed screw driver with hexagon socket wrench size 2,5* *Tournevis à tête sphérique à six pans creux ouverture 2,5*
	Bestellnummer *Order number / Numéro de commande*
	06 133 48

	**Blende für Türdicken von 1-11 mm** *Cover for doorthickness 1-11 mm* *Bandeau pour épaisseurs de porte de 1 à 11 mm*
	Bestellnummer *Order number / Numéro de commande*
	20 218 11

	**Rosette für 17-22 mm Holzstärke** *Rosette for 17-22 mm wood thickness* *Rosace pour épaisseur de bois de 17 à 22 mm*
	Bestellnummer *Order number / Numéro de commande*
	20 218 33

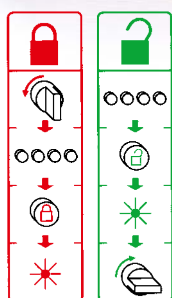
Schlüssellos sichern

Bedienungshinweise

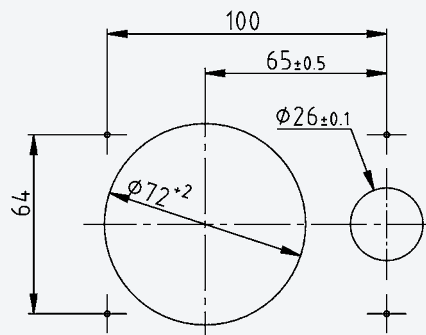
Operating instructions

Instructions d'utilisation





Bohrschablone
Hole pattern
Schéma des trous



Weitere Elektronikschlösser auf Anfrage
Further elecronic furniture locks on demand
Auters serrures pour meubles électroniques sur démande

a.) Freie Schrankzuordnung

1. **Kundencode:**
   4 Ziffern · Bei jedem Öffnen wird der Kundencode zurückgesetzt
2. **Schließen:**
   a) Schließen des Schlosses durch Drehen des Knopfes
   b) Codeeingabe 4 Ziffern
   c) Drücken der Bestätigungstaste "Schließen ", rote LED leuchtet
3. **Öffnen:**
   a) Codeeingabe 4 Ziffern
   b) Drücken der Bestätigungstaste "Öffnen", grüne LED leuchtet
   c) Öffnen des Schlosses durch Drehen des Knopfes
4. **Mastercode**
   4 Ziffern vom Schrankbesitzer definierbar. Wenn mit dem Mastercode geöffnet wird, wird der gespeicherte Code immer zurückgesetzt
5. **Mastercode-Änderung**
   Im geöffneten und geschlossenen Zustand des Schlosses möglich
6. **Batteriebetrieb:**
   Verwendung von 3 Mignon-Zellen (AA, LR6, AM-3) Empfehlung: Typ Lithium
7. **Spannung zu niedrig**
   Wird optisch und akustisch angezeigt
8. **Not-Spannungsversorgung**
   Über Batteriebox mit Stecker durch Öffnung im Tastaturfeld

10. **Bei fehlerhafter Codeeingabe**
   Aufleuchten der roten LED und 3-faches Piepsen

b.) Fixe Schrankzuordnung auf Anfrage

a.) Free assignment of cabinets

1. ***Costumer code:***
   4 figures · With every opening the costumer code is reset
2. ***Close:***
   a) The lock is closed by turning the button
   b) Enter the code composed of 4 figures
   c) Push the confirmation key "close", red LED lights up
3. ***Open:***
   b) Enter the code composed of 4 figures
   c) Push the confirmation key "open", green LED lights up
   a) The lock is opened by turning the button
4. ***Mastercode***
   4 figures defined by the cabinet owner. When the opening is done with the Mastercode, the saved code is always reset
5. ***Mastercode change***
   Possible while the lock is opened or closed
6. ***Battery operation:***
   Use of 3 mignon cells (AA, LR6, AM-3) Recommendation: Type lithium
7. ***Voltage too low***
   Is indicated visually and acoustically
8. ***Emergency voltage supply***
   By means of a modular battery with connector through an opening in the key panel

10. ***In case of an incorrect code entry***
   The red LED lights up and 3 beeps are audible

b.) Fixed assignment of cabinets, on demand

a.) Attitrement libre des amoires

1. ***Code client:***
   4 chiffres
   Le code client est réinitialisé après chaque ouverture
2. ***Fermeture:***
   a) Fermer la serrure en tournant le bouton
   b) Entrer le code à 4 chiffres
   c) Appuyer sur la touche de validation "Fermer ", le voyant rouge s'allume
3. ***Ouverture:***
   a) Entrer le code à 4 chiffres
   b) Appuyer sur la touche de validation "Ouvrir", le voyant vert s'allume
   c) Ouvrir la serrure en tournant le bouton
4. ***Code maître:***
   4 chiffres pouvant être définis par le propriétaire du coffre. Si l'ouverture est effectuée à l'aide du code maître, le code enregistré est réinitialisé à chaque fois
5. ***Modification du code maître:***
   Possible avec serrure ouverte ou fermée
6. ***Alimentation par pile:***
   Usage de piles mignon (AA, LR6, AM-3) Recommandation: type lithium
7. ***Tension trop basse:***
   Affichage optique et signal acoustique
8. ***Alimentation d'urgence:***
   Par module de pile avec fiche à travers l'ouverture dans le champ du clavier

10. ***En cas de saisie d'un code erroné***
   Le voyant rouge s'allume et 3 signaux bip se font entendre

b.) Attitrement fixe des armoires, sur demande





SIMON Beschlagtechnik
Karl SIMON GmbH & Co. KG

Sulgener Str. 19-23 · D-78733 Aichhalden

Tel: +49 (0) 7422/565-0 (Zentrale/Head Office/Centrale)
Fax: +49 (0) 7422/565-312

beschlaege@simon.de
www.simon.de